

(1) Empfänger/Consignée/Destataire			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein					
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno						(3) Nr. 00127041 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 28.03.2024					
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur			(6) Fracht			(7) Anlieferung (Ist)					
Lieferantennr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			frei ☐ unfrei ☐ Waggon ☐ Spediteur ☐ EUR ☐ Frachgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ ☐ Eigent ☐ eigen Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐			Rechnung					
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.		(13) Hausruf	(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.		
411		550003794701 19.06.2017							AB8652		
(19) Versandart/Shipment/Expédition			frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage		(22) Versandzeichen/Marks/Marquage		(23) Gesamtgewicht kg (24)		
per LKW Sped. Schweitzer			☒		Siehe unten		LKW		Brutto 2.560,00 Netto 2.080,00		
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destataire									(26) Abladestelle		
SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno									100 14248		
(27) (Pos.)		(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.		(29) Bezeichnung der Lieferung/Lelstung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage		(30) Menge/ Quantity/Quantité		(31) Einheit		(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke	
1		0558726300 (2174.03) D-Teil		Kupplungskörper Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20240328-017 Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20240328-018 Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20240328-016 Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20240328-026 Artikel: IN2174.02 Fertigungscharge: 20240325-016 Artikel: FS2174.01 Fertigungscharge: 20240315-002 4 x TBA-520857 160 x TBA-520881 129Stk 4 x TBA-520892 160 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 160 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317		20.640		Stk		180365168 5813365776 34660	
				KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 20660 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 05/06/2024 Firma 							
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			
Datum											
Name/ Nr											



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-003707 vom 02.04.2024

Ludwigsburg, 02.04.2024

Seite 1 von 1

24-003707

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 05.04.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: HUPAC SPA Via Dogana 8 21052 BUSTO ARSIZIO ITALIEN				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 02.04.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 127041	11 Anzahl der LM Nombre des colis 4	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.560	15 Umfang cbm 7,69
Summe: Total:		4,00 COLLI		2.560,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängers SCDB 130401-2 Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-003707 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 HUPAC SPA I-21052 Busto Arsizio Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUHN AG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) 05 APR 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERCZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"